

Montering

Se tegningerne til højre for vejledning under monteringen.

① Spænd monteringspladen (Ⓐ) godt fast på væggen (sørg for, at væggen er tilstrækkelig tyk) ved brug af 2 eller flere skruer af tilstrækkelig længde (M4 eller nr. 8) (medfølger ikke).

② Før højttalerledningen gennem hullet i monteringspladen.

③ Skyd dækpladen (Ⓑ) ned over monteringspladen.

④ Sæt højttalerstikket (ledningen er ført gennem hullet) i højttaleren.

⑤ Fastgør højttaleren på monteringspladen vha. af den medfølgende skrue (Ⓒ).

Bemærk

- Skruerne på monteringspladen eller skruerne, der holder højttaleren, må ikke løsnes under monteringen.

Kokoaminen

Katso kokoamisen aikana mallia oikealla näkyvistä kuvista.

① Kiinnitä asennuslevy (Ⓐ) seinään (varmista, että seinä on riittävän paksu) vähintään 2:lla riittävän pitkällä ruuvilla (M4 tai nro 8) (ei mukana), jotta asennuksesta tulee kestävä.

② Pujota kaiutinjohto asennuslevyssä olevan reiän lävitse.

③ Kiinnitä asennuslevyn suojus (Ⓑ) asennuslevyn päälle painamalla ja liu'uttamalla suojusta.

④ Kytke kaiutinjohto (reiän lävitse pujotettu) kaiuttimeen.

⑤ Kiinnitä kaiutin asennuslevynn mukana toimitetulla ruuvilla (Ⓒ).

Huomautus

- Älä löysää asennuslevyn ruuveja tai ruuveja, joilla kaiutin kiinnitetään asennuslevynn asennuksen aikana.

Montagem

Consulte as ilustrações da direita durante o processo de montagem.

① Aperte firmemente a placa de montagem (Ⓐ) à parede (certificando-se de que a parede é suficientemente grossa) utilizando 2 ou mais parafusos de comprimento suficiente (M4 ou N.º 8) (não fornecidos) de modo a obter estabilidade.

② Passe o cabo da coluna através do orifício da placa de montagem.

③ Pressione a cobertura da placa (Ⓑ) para baixo e faça-a deslizar sobre a placa de montagem.

④ Ligue o cabo da coluna (através do orifício) à coluna.

⑤ Fixe a coluna à placa de montagem utilizando um parafuso fornecido (Ⓒ).

Nota

- Não desaperte os parafusos da placa de montagem ou os parafusos para fixar a coluna à placa de montagem durante o processo de montagem.

Συναρμολόγηση

Ανατρέξτε στην εικονογράφηση στα δεξιά κατά τη διαδικασία συναρμολόγησης.

① Τοποθετήστε σφιχτά το πλαίσιο στήριξης (Ⓐ) στον τοίχο (βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι αρκετά συμπαγής) χρησιμοποιώντας 2 ή περισσότερες βίδες κατάλληλου μήκους (M4 ή No. 8) (μη παρεχόμενες) για να εξασφαλίσετε στέρεη τοποθέτηση.

② Περάστε το καλώδιο του ηχείου μέσα από την οπή του πλαισίου στήριξης.

③ Σπρώξτε προς τα κάτω και σύρετε το κάλυμμα του πλαισίου (Ⓑ) πάνω στο πλαίσιο στήριξης.

④ Συνδέστε το καλώδιο του ηχείου (που διέρχεται μέσω της οπής) στο ηχείο.

⑤ Στερεώστε το ηχείο στο πλαίσιο στήριξης χρησιμοποιώντας μια παρεχόμενη βίδα (Ⓒ).

Σημείωση

- Μην χαλαρώνετε τις βίδες του πλαισίου στήριξης ή τις βίδες που στερεώνουν το ηχείο στο πλαίσιο στήριξης κατά τη διαδικασία συναρμολόγησης.

Montáž

Během montáže postupujte podle obrázku vpravo.

① Pomocí 2 nebo více šroubů odpovídající délky (M4 nebo č. 8) (nejsou součástí dodávky) připevněte montážní desku (Ⓐ) k dostatečně silné zdi.

② Kabel reproduktoru protáhněte otvorem v montážní desce.

③ Stlačte dolů a posuňte kryt (Ⓑ) na montážní desce.

④ Zapojte kabel reproduktoru (protazený otvorem) do reproduktoru.

⑤ Pomocí dodaného šroubu (Ⓒ) připevněte reproduktor k montážní desce.

Poznámka

- V průběhu montáže nepovolujte šrouby montážní desky ani šrouby spojující montážní desku a reproduktor.

Összeszerelés

Az összeszerelés során kövesse a job oldalon található ábrákat.

① Illeszze szorosan a rögzítőlemezt (Ⓐ) a falhoz (győződjön meg róla, hogy a fal elég vastag) 2 vagy több elegendő hosszúságú csavarral (M4 vagy No. 8) (nem tartozék), hogy stabilan rögzüljön.

② Vezesse át a hangszórót a rögzítőlemezen található hangszórófuraton.

③ Nyomja le és csúsztassa rá a lemezburkolatot (Ⓑ) a rögzítőlemezre.

④ Csatlakoztassa a furaton átvezetett hangszórókábelt a hangszórhoz.

⑤ Rögzítse a hangszórót a rögzítőlemezhez a mellékelt csavarral (Ⓒ).

Megjegyzés

- Az összeszerelési folyamat során a hangszóró rögzítőlemezhöz történő rögzítése érdekében ne lazítsa meg a rögzítőlemez csavarjait vagy a csavarokat.

Montaj

Montaj işlemi sırasında sağ taraftaki şekillere bakın.

① Montaj plakasını (Ⓐ), 2 veya daha fazla yeterli uzunlukta (M4 veya No. 8) (ürünle verilmez) vida kullanarak duvara (duvarın yeterli kalınlıkta olduğundan emin olun) sağlam bir şekilde takın.

② Hoparlör kablosunu montaj plakasındaki delikten geçirin.

③ Plaka kapığını (Ⓑ) aşağı bastırarak montaj plakasına takın.

④ Hoparlör kablosunu (delikten geçirilen) hoparlöre bağlayın.

⑤ Hoparlörü, verilen vidayı (Ⓒ) kullanarak montaj plakasına takın.

Not

- Montaj plakasının vidalarını veya hoparlörü montaj plakasına bağlayan vidaları montaj işlemi sırasında gevşetmeyin.

Montáž

Počas montáže si pozrite obrázky na pravej strane.

① Pevne pripevnite upevňovaciú dosku (Ⓐ) k stene (a uistite sa, že je stena dostatočne hrubá) pomocou 2 alebo viacerých skrutiek dostatočnej dĺžky (M4 alebo č. 8) (nedodáva sa), aby bola stabilná.

② Preveďte kábel reproduktora cez otvor v upevňovacej doske.

③ Zatlačte a posuňte kryt dosky (Ⓑ) na upevňovacej doske.

④ Pripojte kábel reproduktora (prevlečený cez otvor) k reproduktoru.

⑤ Pomocou dodávanej skrutky (Ⓒ) upevnite reproduktor k upevňovacej doske.

Poznámka

- Počas montáže neuvolňujte skrutky upevňovacej dosky alebo skrutky, ktoré upevňujú reproduktor k upevňovacej doske.

